

BORMANN® **PRO**
Built to last.



BBP2005
036425

EN

EL

v2.1

WWW.BORMANNTOOLS.COM



Safety Instructions

Read all the safety and general instructions. Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Store these instructions in a safe place. Only use the charger if you can fully evaluate all functions and carry them out without restrictions, or if you have received corresponding instructions.

1. This charger is not intended for use by children or persons with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience or knowledge. This charger can be used by children aged 8 or older and by persons who have physical, sensory or mental limitations or a lack of experience or knowledge if a person responsible for their safety supervises them or has instructed them in the safe operation of the charger and they understand the associated dangers. Otherwise, there is a risk of operating errors and injuries.
2. Supervise children during use, cleaning and maintenance. This will ensure that children do not play with the charger.
3. Always charge Bormann Li-Ion batteries. The battery voltage must match the battery charging voltage of the charger. Do not charge any non-rechargeable batteries. Otherwise there is a risk of fire and explosion.
4. Do not expose the charger to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
5. Keep the charger clean. Dirt poses a risk of electric shock.
6. Always check the charger, cable and plug before use. Stop using the charger if you discover any damage. Do not open the charger yourself, and have it repaired only by a qualified specialist using only original re- placement parts. Damaged chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
7. Do not operate the charger on an easily ignited surface (e.g. paper, textiles, etc.) or in a flammable environment. There is a risk of fire due to the charger heating up during operation.
8. In case of damage and improper use of the battery, vapours may also be emitted. Ensure the area is well ventilated and seek medical attention should you experience any adverse effects. The vapours may irritate the respiratory system.
9. Do not cover the ventilation slots of the charger. Otherwise, the charger may overheat and no long function properly.

Technical data

Charging current:	3.0A 20V
Charging time:	35mins Charging time for 2.0Ah battery 70mins Charging time for 4.0Ah battery
Charging indicator functions:	- Two non-interference circuits when charging - Red light showing charging status - Green light showing charging finished

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection, repair or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

Operating instructions

Charging The Battery

The charger is equipped with two battery charge status indicator light. During charging, the battery charge status indicator light will light up in red.

After completion of charging, the indicator light will turn to green.

- Connect the charger to a suitable mains socket by inserting the AC plug. The two battery charge status indicator light will light up in green.

- Slide two battery packs onto the charger along the Battery interface, the two battery charge status indicator light turns to red.

- The charger may become warm and buzz slightly during charging. This is normal and does not indicate a fault.

NOTE:

- Make sure that the contacts on the battery and the contacts on the charger are clean and dry.
- Make sure that the battery always engages correctly.
- Charge the battery fully before using it for the first time.
- Push the battery into the battery holder until it engages with an audible click.
- Check that the battery is seated securely.



Removing The Battery

- After completion of charging, the battery charge status indicator light will turn to green to indicate that charging is completed.
- Disconnect the charger from the main socket after charging.
- Pull the battery out of its holder in the device.

Maintenance And Cleaning**Maintenance**

- In order to avoid safety hazards, if the power supply cord needs to be replaced, this must be done by Bormann or by a customer service centre that is authorised to repair Bormann power tools.

Cleaning

- Carefully remove any dirt that may be adhering to parts.
- Clean the air vents carefully with a dry brush.
- Use only a slightly damp cloth to clean the casing. Do not use cleaning agents containing silicone as these may attack the plastic parts.

Disposal

Chargers, accessories and packaging should be recycled in an environmentally friendly manner.



Do not dispose of chargers along with household waste.
Only for EU countries:

According to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national law, chargers that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις γενικές οδηγίες. Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας και των γενικών οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες σε ασφαλές μέρος. Χρησιμοποιείτε το φορτιστή μόνο εάν μπορείτε να αξιολογήσετε πλήρως όλες τις λειτουργίες και να τις εκτελέσετε χωρίς κίνδυνο και αμφιβολία ή εάν έχετε λάβει τις κατάλληλες οδηγίες.

- Αυτός ο φορτιστής δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα με σωματικά, αισθητηριακά ή διανοητικά προβλήματα ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων. Αυτός ο φορτιστής μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με σωματικά, αισθητηριακά ή διανοητικά όρια ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσεων, εφόσον ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφαλείά τους τα επιβλέπει ή τα έχει καθοδηγήσει σχετικά με την ασφαλή λειτουργία του φορτιστή και τα άτομα αυτά κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος φαλαγγίων λειτουργίας και τραυματισμού.
- Επιβλέπεται τα παιδιά κατά τη διάρκεια λειτουργίας, κατά την διάρκεια του καθαρισμού και της συντήρησης. Έτσι θα διασφαλιστεί ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το φορτιστή.
- Να φορτίζετε μόνο μπαταρίες Li-Ion της Bormann. Η τάση της μπαταρίας πρέπει να ταιριάζει με την τάση φόρτισης του φορτιστή. Μην φορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης.
- Μην εκθέτετε το φορτιστή σε βροχή ή σε υγρές συνθήκες. Η εισχώρηση του νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο ή συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Διατηρείτε το φορτιστή καθαρό και σε καλή κατάσταση λειτουργίας. Τα υπολείμματα ρύπων ενέχουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Ελέγχετε πάντα το φορτιστή, το καλώδιο και το βύσμα πριν από τη χρήση. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το φορτιστή εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε βλάβη. Μην ανοίγετε/αποσυναρμολογείτε μόνοι σας το φορτιστή. Αναθέστε την επισκευή του μόνο σε εξειδικευμένο, εξουσιοδοτημένο ειδικό χρησιμοποιώντας μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά αντικατάστασης. Οι φορτιστές, τα καλώδια και τα βύσματα που έχουν υποστεί βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή πάνω σε επιφάνειες που αναφλέγονται εύκολα (π.χ. χαρτί, υφάσματα κ.λπ.) ή σε εύφλεκα περιβάλλοντα. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς λόγω της θέρμανσης του φορτιστή κατά τη λειτουργία.
- Σε περίπτωση βλάβης ή ακατάλληλης χρήσης της μπαταρίας, ενδέχεται επίσης να εκπέμπουν αιμείο. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος αερίζεται καλά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια σε περίπτωση που εμφανιστεί οποιοδήποτε ανεπιθύμητο ενέργεια. Οι αιμίοι ενδέχεται να προκαλέσουν αναπνευστικά προβλήματα.
- Μην καλύπτετε το αεραγωγό του φορτιστή. Διαφορετικά, ο φορτιστής ενδέχεται να υπερθερμανθεί και να υποστεί βλάβη.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ρεύμα φόρτισης:	3.0A 20V
Χρόνος φόρτισης:	35 λεπτά (Χρόνος φόρτισης για μπαταρία 2.0Ah) 70 λεπτά (Χρόνος φόρτισης για μπαταρία 4.0Ah)
Λειτουργίες ένδειξης φόρτισης:	- Δύο ανεξάρτητα κυκλώματα φόρτισης - Κόκκινη λυχνία (κατάσταση φόρτισης) - Πράσινη λυχνία (ολοκλήρωση φόρτισης)

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφαλείας του προϊόντος. Τα εξαρτήματα που περιλαμβάνονται στις συσκευασίες που κερδίζονται στα χέρια σας ενδέχεται να φέρουν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Λάβετε υπόψη ότι ο εξοπλισμός μας δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές εφαρμογές. Η εγγύηση μας θα ακυρωθεί αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε εμπορικές, επαγγελματικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις ή για ανόλογους σκοπούς.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παραχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμη και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και οι εισαγωγείς ουδέποτε ευθύνονται για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

Οδηγίες λειτουργίας

Φόρτιση των μπαταριών

Ο φορτιστής είναι εξοπλισμένος με δύο ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία θα γίνει πράσινη.

- Συνδέστε το φορτιστή σε μια κατάλληλη πρίζα ρεύματος εισάγοντας το βύσμα τροφοδοσίας επαλλασσόμενου ρεύματος. Οι δύο ενδεικτικές λυχνίες κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας θα αναψήνουν με πράσινο χρώμα.
- Συνδέστε δύο μπαταρίες πάνω στο φορτιστή κατά μήκος της υποδοχής στην πρόσοψη του φορτιστή, η ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης των δύο μπαταριών ανάβει με κόκκινο χρώμα.
- Ο φορτιστής ενδέχεται να ζεσταθεί και να παράγει ένα βόμβο χαμηλής έντασης κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Αυτό αποτελεί μέρος της φυσιολογικής λειτουργίας και δεν υποδεικνύει βλάβη.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές της μπαταρίας και οι επαφές του φορτιστή είναι καθαρές και στεγνές.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία συνδέεται πάντα σωστά.
- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Σπρώξτε την μπαταρία στη θήκη μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει ("κλικ").
- Ελέγξτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια.

Αποσύνδεση των μπαταριών

- Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης της μπαταρίας θα γίνει πράσινη για να υποδείξει ότι η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα μετά τη φόρτιση.
- Αποσυνδέστε τις μπαταρίες από τον φορτιστή.

Συντήρηση και καθαρισμός**Συντήρηση**

- Για να αποφευχθούν κίνδυνοι ασφαλείας, εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος πρέπει να αντικατασταθεί, αυτό πρέπει να γίνει από την Bormann ή από ένα εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις επισκευής ηλεκτρικών εργαλείων της Bormann.

Καθαρισμός

- Αφαιρέστε προσεκτικά τυχόν υπολείμματα ρύπων και ξένα σώματα που μπορεί να έχει προσκολληθεί στα εξαρτήματα.
- Καθαρίστε προσεκτικά τους αεραγωγούς με μια στεγνή βούρτσα.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ένα ελαφρώς υγραμένο πανί για να καθαρίσετε το περίβλημα. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν σιλικόνη, καθώς αυτά μπορεί να φθείρουν τα πλαστικά μέρη.

Απόρριψη/ανακύκλωση

Οι φορτιστές, τα αξεσουάρ και η συσκευασία θα πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Μην απορρίπτετε τους φορτιστές μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μόνο για τις χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την ενσωμάτωσή της στην εθνική νομοθεσία, οι φορτιστές που δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

